

SINGER®

HVC120D

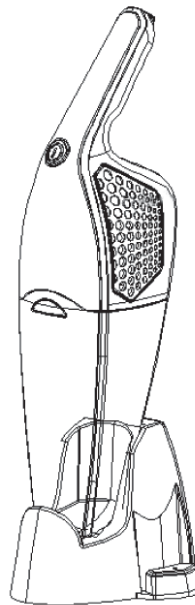
HVD144D

HVC180D

Rechargeable handy vacuum cleaner

Επαναφορτιζόμενο σκουπάκι

Праходмукачка със зарядно устройствоЦитрус преса



GB INSTRUCTION MANUAL
GR ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

SAFETY INSTRUCTIONS

When using your vacuum, basic safety precautions should always be observed, including the following:

1. Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
2. Do not use with damaged cord or plug. Do not use vacuum cleaner if it has been dropped or damaged, left outdoor or dropped into water. Return appliance to a SINGER service center for examination repair or adjustment.
3. Do not use the machine without dust bag and filters properly fitted.
4. Do not leave vacuum cleaner unattended when it is plugged in.
5. Unplug from outlet when not in use and before pulling filters out.
6. To avoid the risk of electric shock-do not use outdoors or on wet surfaces.
7. Do not allow children to use as a toy. Close attention is necessary when used near children.
8. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
9. Do not pull or carry by cord. Do not use the cord as a handle. Do not close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
10. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
11. Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
12. Do not put any objects into air openings. Do not use with any air openings blocked and do not restrict airflow. Keep all openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
13. Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.

14. Do not pick up anything that is burning or smoking such as hot ashes, cigarette or matches.
15. Turn off all controls before plugging or unplugging vacuum cleaner.
16. Use extra care when vacuuming on stairs.
17. Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
18. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
19. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving parts.
20. Always unplug this appliance before connecting or disconnecting vacuum flexible hose.
21. Do not allow plug to whip when rewinding.
22. Use only on dry, indoor surfaces.
23. Store your appliance indoor in a cool, dry area.
24. Do not immerse the machine into water or other liquids.
25. Do not use the cleaner to clean your pets or any animal.
26. Keep your face (eyes, ear, mouth, etc.) away from the openings, when the vacuum is turned on.
27. All repairs must be carried out by an authorized SINGER service center.
28. Use only original dust bag, original filters and original accessories from your local SINGER dealer. Use of unauthorized dust bags and filters will void the warranty.
29. The appliance may be used by children over the age of 8 years and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity or by persons with a lack of experience or knowledge if they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and they have understood the potential dangers of using the appliance.
30. Children must never play with the appliance.

- 31. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.**
- 32. Plastic bags and films must be kept out of the reach of children before disposal. Risk of suffocation.**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

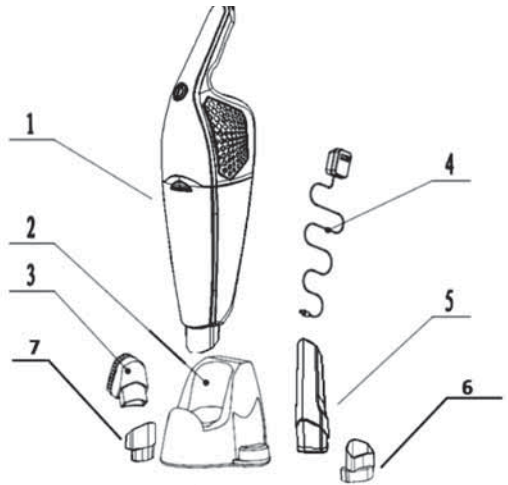
1. This appliance is for household only. Only dry surfaces should be vacuumed. Do not vacuum building materials. The manufacturer cannot be held responsible for damage caused by noncompliance with the “Safety Instructions” and the warranty will automatically be voided.
2. Do not vacuum toner dust. Toner, such as that used in printers and photocopiers, can conduct electricity.
3. To avoid danger of suffocation, keep packaging material (plastic bags, box etc) away from babies and children.
4. The partial or total non-respect of the safety instructions in the present instruction manual will automatically release Singer of any type of responsibility in case of malfunction of the machine or injuries to persons or animals.
5. In case of manipulation, repairing or any modification of the machine made by unqualified persons or in case of improper use, the guarantee will be automatically cancelled.

SERVICE & REPAIR

1. For service or repair under warranty, please contact the authorized service company that is mentioned on the guarantee card that accompanies the product.
2. Do not operate any product with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged, return the appliance to a SINGER service center for examination repair or adjustment. Do not attempt to dismantle any part of the appliance. This should only be done at an authorized SINGER service centre.
3. The partial or total non-respect of the safety instructions in the present instruction manual will automatically release Singer of any type of responsibility in case of malfunction of the machine or injuries to persons or animals.
4. In case of manipulation, repairing or any modification of the machine made by unqualified persons or in case of improper use, the guarantee will be automatically cancelled.

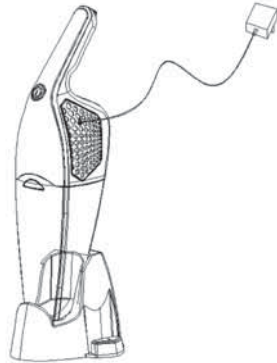
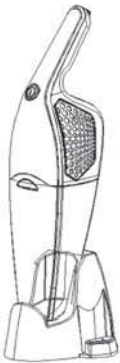
PARTS OF THE APPLIANCE

1. Hand held cleaner
2. Stand base
3. Brush
4. Charger
5. Crevice tool
6. Accessory support
7. Accessory support



CHARGE THE UNIT

1. Put the unit in the right place.
2. Insert the unit into the charger seat.



3. Plug the charger into the socket: it will be charged. It is normally fully charged for 8 hours. When unit is fully charged, the electric circuit control will stop charging automatically.
4. When unit is in charge, the LED indicator on the handheld part will flicker slowly (flicker one time per 2S), when there is malfunction on charge circuit, the LED indicator will flicker quickly (flicker twice per 1S) when unit is fully charged, the LED indicator will keep on light.

Caution:

- Make sure unit is powered off before charging it
- Must use the original charger for charging the unit.
- Make sure the power voltage is the same as the voltage listed on the rating label
- After every time use of unit, please charge it in time to ensure the sufficient supply of power. When long time, no use the unit, it is suggested to cut off the power supply.

USE THE UNIT

1. Hold the handle and take it out



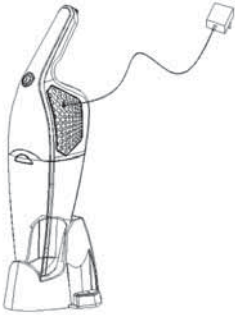
2. Insert the crevice tool or dusting brush into the suction mouth of the handheld cleaner



3. Press the on/off button to start the cleaning work: using the crevice tool or the brush to clean the surface of objects.



4. Press the on/off button to shut off the unit when finish the cleaning work: take down the crevice tool or dusting brush, insert the unit into the charger seat to be charged.



CLEANING AND MAINTENANCE



1. Push the button of dirt-cup, take out the dirt-cup.



- 2 Take out the cloth bag and filter.



3. Dump the dust

TROUBLE SHOOTING

Important!

If you find something wrong with the vacuum cleaner: before checking, please turn off the vacuum cleaner:

Trouble phenomenon	Cause	Possible solution
The appliance does not work	The battery has not been charged	Charge the battery
The appliance cannot absorb the dust or suction power lose	Cloth bag or filters are blocked	Clean and wash the cloth bag and filter
	dust cup is full	Clean the dust cup
	dust cup doesn't placed well	

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service

or the shop where you purchased the product.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε την σκούπα, βασικά μέτρα προφύλαξης θα πρέπει να ακολουθούνται, συμπεριλαμβανομένων και των ακόλουθων:

1. Ελέγξτε εάν η τάση που αναφέρεται στη βάση της συσκευής ανταποκρίνεται στην τοπική τάση πριν την συνδέσετε στο ρεύμα.
2. Μη την χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο ή το φινιρίσματα είναι χαλασμένα. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί βλάβη, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει βραχεί. Επισκεφτείτε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις της SINGER για έλεγχο ή επισκευή.
3. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν έχετε τοποθετήσει σωστά τη σακούλα σκόνης και τα φίλτρα.
4. Μην αφήνετε την συσκευή αψύλακτη όταν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα.
5. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν αφαιρέσετε τα φίλτρα.
6. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας μην την χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή σε βρεγμένες επιφάνειες.
7. Μην την χρησιμοποιείτε ως παιχνίδι. Μην αφήνετε τα παιδιά κοντά στην συσκευή χωρίς επίβλεψη.
8. Χρησιμοποιείτε τη μόνο σύμφωνα με τις περιγραφές που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που συνιστά ο κατασκευαστής.
9. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως χερούλι. Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από γωνίες, μην το μαγκώνετε σε πόρτες και μην το πατάτε. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
10. Για να την αποσυνδέσετε από το ρεύμα, τραβήξτε από το φινιρίσματα και όχι από το καλώδιο.

11. Μην ακουμπάτε το φιλ ή την συσκευή με βρεγμένα χέρια.
12. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα εξαερισμού. Μην την χρησιμοποιείτε ενώ κάποιο από τα ανοίγματα εξαερισμού είναι μπλοκαρισμένο και μην εμποδίζετε την ροή του αέρα. Κρατήστε όλα τα ανοίγματα ελεύθερα από σκόνες, χνουδία, τρίχες, και οτιδήποτε άλλο μπορεί να μειώσει την ροή του αέρα.
13. Μην περισυλλέγετε αιχμηρά αντικείμενα όπως βελόνες, βίδες, νομίσματα, κομμάτια γυαλιού κλπ.
14. Μην περισυλλέγετε οτιδήποτε καίγεται ή βγάζει καπνό, όπως τσιγάρα, σπέρτα ή καυτές στάχτες.
15. Θέστε εκτός λειτουργία τη συσκευή πριν την συνδέσετε ή την αποσυνδέσετε από το ρεύμα.
16. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί όταν σκουπίζετε σε σκάλες.
17. Μην περισυλλέγετε τοξικά υλικά (χλωρίνη, αμμωνία, καθαριστικά, κλπ).
18. Μην περισυλλέγετε εύφλεκτα υγρά και οποιοδήποτε άλλο υγρό, όπως βενζίνη, ή μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιοχές όπου μπορεί να υπάρχουν αυτά τα υλικά.
19. Κρατήστε μακριά από τα ανοίγματα εξαερισμού και τα κινούμενα μέρη όλα τα μέρη του σώματος, όπως μαλλιά, ρουχισμό, δάχτυλα.
20. Πάντοτε να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τον ελαστικό σωλήνα.
21. Μην αφήνετε το καλώδιο ελεύθερο όταν μαζεύετε.
22. Χρησιμοποιείτε τη μόνο σε στεγνές εσωτερικές επιφάνειες.
23. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ένα δροσερό, στεγνό μέρος.
24. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
25. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίσετε τα κατοικίδια σας ή άλλα ζώα.
26. Κρατήστε το πρόσωπό σας (μάτια, αυτιά, στόμα, κλπ) μακριά

από τα ανοίγματα, το πέλμα ή τον σωλήνα όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.

27. Όλες οι επισκευές θα πρέπει να γίνονται σε εξουσιοδοτημένα καταστήματα σέρβις της SINGER.
28. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες σακούλες σκόνης, γνήσια φίλτρα και γνήσια εξαρτήματα SINGER. Η χρήση μη γνήσιων σακουλών σκόνης και φίλτρων ακυρώνει την εγγύηση.
29. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 χρονών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και / ή γνώσεων, όταν επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους υπάρχοντες κατά τη χρήση κινδύνους.
30. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
31. Ο καθαρισμός και η συντήρηση μέσω χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελείται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
32. Οι πλαστικές σακούλες και οι μεμβράνες πρέπει να φυλάγονται μακριά από μικρά παιδιά και να αποσύρονται. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Η χρήση της συσκευής είναι για οικιακή χρήση σε στεγνές επιφάνειες. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για την περισυλλογή οικοδομικών υλικών. Αν δεν τηρηθούν οι συστάσεις αυτές, για οτιδήποτε συμβεί, πλήρη ευθύνη φέρει ο χειριστής και επιπλέον ακυρώνεται αυτόματα η εγγύηση.
2. Μην επιχειρήσετε να σκουπίσετε σκόνη από toner. Η σκόνη από toner που χρησιμοποιούνται πχ. για εκτυπωτές ή φωτοαντιγραφικά μηχανήματα μπορεί να παρουσιάσει ηλεκτρική αγωγιμότητα. Εκτός τούτου, είναι πιθανόν να μην φιλτραριστεί από τα φίλτρα της σκούπας και να επιστρέψει στον αέρα του δωματίου, μέσω του μοτέρ.

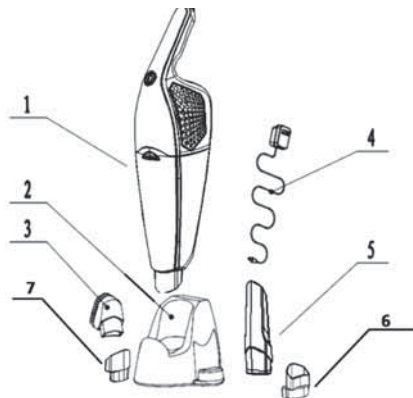
3. Για να αποφύγετε το κίνδυνο πνιγμού από ασφυξία, κρατήστε τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, κουτιά κτλ) μακριά από μωρά και παιδιά.
4. Η μη τήρηση αυτών των κανονισμών και υποδείξεων που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο απαλλάσσει τη Singer από κάθε ευθύνη σε περίπτωση κακής λειτουργίας ή πρόκλησης βλάβης σε άτομα, ζώα, κλπ.
5. Η κακή χρήση ή παρέμβαση από το χρήστη που δεν επιτρέπονται, ακυρώνουν αυτομάτως την εγγύηση του προϊόντος.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ & ΕΠΙΣΚΕΥΗ

1. Για συντήρηση ή επισκευή εντός εγγύησης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τα στοιχεία της εταιρίας service που αναφέρονται στο φύλλο εγγύησης που συνοδεύει το προϊόν.
2. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή πρίζα, εάν το προϊόν δυσλειτουργεί ή έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη με οποιοδήποτε τρόπο. Θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο από ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER.
3. Η μη τήρηση αυτών των κανονισμών και υποδείξεων που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο απαλλάσσει τη Singer από κάθε ευθύνη σε περίπτωση κακής λειτουργίας ή πρόκλησης βλάβης σε άτομα, ζώα, κλπ.
4. Η κακή χρήση ή παρέμβαση από το χρήστη που δεν επιτρέπονται, ακυρώνουν αυτομάτως την εγγύηση του προϊόντος.

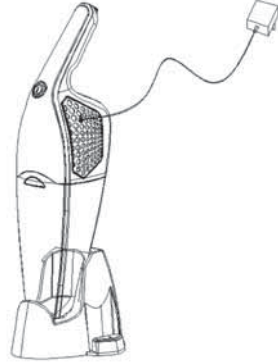
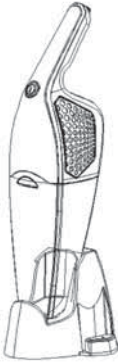
ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Σκουπάκι χειρός
2. Βάση τοποθέτησης
3. Βουρτσάκι
4. Φορτιστής
5. Ακροφύσιο για γωνίες
6. Βάση στήριξης αξεσουάρ
7. Βάση στήριξης αξεσουάρ



ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση της.
2. Τοποθετήστε το βύσμα του φορτιστή στη συσκευή.



3. Τοποθετήστε το φισ του φορτιστή στην πρίζα. Συνήθως για να φορτίσετε τη συσκευή πλήρως χρειάζεται 8 ώρες. Όταν η συσκευή φορτίσει το ηλεκτρικό κύκλωμα θα σταματήσει αυτόματα τη φόρτιση.
4. Όταν η συσκευή φορτίζει το λαμπάκι LED που βρίσκεται πάνω στη συσκευή θα αναβοσβήνει αργά (μία φορά ανά 2 δευτ.), εάν ο φορτιστής έχει κάποιο πρόβλημα το λαμπάκι LED θα αναβοσβήνει γρήγορα (μία φορά ανά 1 δευτ.), όταν η συσκευή έχει φορτίσει πλήρως, το λαμπάκι LED θα ανάβει συνεχόμενα.

Προσοχή:

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται σε λειτουργία πριν την φορτίσετε.
- Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τον αυθεντικό φορτιστή για την φόρτιση της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του ρεύματος είναι η ίδια με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα της συσκευής.
- Μετά από κάθε χρήση της συσκευής, φορτίστε τη συσκευή για να εξασφαλίσετε την επαρκή παροχή ενέργειας της συσκευής. Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Κρατήστε από την λαβή και αφαιρέστε τη συσκευή από τη βάση.



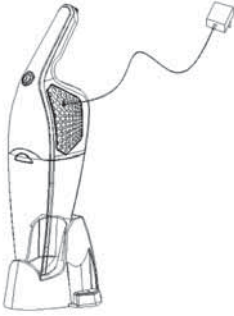
2. Τοποθετήστε το ακροφύσιο για γωνίες ή το βουρτσάκι στο στόμιο της συσκευής.



3. Πιέστε τον διακόπτη λειτουργίας για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό, χρησιμοποιώντας το ακροφύσιο για τις γωνίες ή το βουρτσάκι ανάλογα την επιφάνεια που θέλετε να καθαρίσετε.



4. Πιέστε τον διακόπτη λειτουργίας για να διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής όταν ολοκληρώσετε τον καθαρισμό, αφαιρέστε το ακροφύσιο για τις γωνίες ή το βουρτσάκι, τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση και συνδέστε την με τον φορτιστή για να την φορτίσετε.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



1. Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης του δοχείου σκουπιδιών και αφαιρέστε το δοχείο.



2. Αφαιρέστε την σακούλα και το φίλτρο.



3. Αδειάστε τα σκουπίδια από το δοχείο

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σημαντικό! Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά πριν ελέγξετε τα παρακάτω σημεία, απενεργοποιήστε τη λειτουργία της συσκευής:

Πρόβλημα	Αιτία	Πιθανή λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί	Φορτίστε την μπαταρία
Η συσκευή έχει χαμηλή ή καθόλου δύναμη απορρόφησης	Η σακούλα ή το φίλτρο είναι μπλοκαρισμένα	Καθαρίστε τη σακούλα και το φίλτρο
	Το δοχείο σκουπιδιών είναι γεμάτο	Αδειάστε και καθαρίστε το δοχείο σκουπιδιών
	Το δοχείο σκουπιδιών δεν είναι τοποθετημένο σωστά στη θέση του	Τοποθετήστε το δοχείο σκουπιδιών σωστά στη θέση του

Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής απορριμμάτων).



Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Εξασφαλίζοντας τη σωστή αποκομιδή του προϊόντος βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις

υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато използвате вашата прахосмукачка, съблюдавайте основните правила за безопасност, включващи следното:

1. Преди да включите уреда, проверете дали напрежението посочено на уреда, отговаря на местното напрежение.
2. Не използвайте с наранен кабел или щепсел. Не използвайте прахосмукачката ако е изпускана, или повредена, излагана на открито или изпускана във вода. Върнете уреда в сервиз на СИНГЕР за изпробване, ремонт или регулиране.
3. Не използвайте машината без торба за прах и без правилно поставени филтри.
4. Не оставяйте прахосмукачката без надзор, когато е включена в контакта.
5. Изключете я от захранването, когато не работи и преди да извадите филтрите.
6. За да избегнете токов удар не използвайте на открито или върху мокри повърхности.
7. Не разрешавайте на децата да я използват като играчка. Необходимо е внимание, когато се използва в близост до деца.
8. Използвайте сапоописанията в инструкцията. Използвайте само с приставки препоръчани от производителя.
9. Не дърпайте и не носете от кабела. Не използвайте кабела като дръжка. Не затваряйте вратата през кабела и не го дърпайте покрай остри краища или ъгли. Не издърпвайте кабела на уреда повече от определеното. Пазете кабела от нагорещи повърхности.
10. Не изключвайте посредством издърпване на кабела. За да изключите издърпайте от щепсела, а не от кабела.
11. Не дръжте щепсела или прахосмукачката с мокри ръце.
12. Не поставяйте никакви предмети в отворите за въздух. Не използвайте ако отворите за въздух са блокирани и не ограничавайте въздушния поток. Дръжте всички

отвори свободни от прах, влакна, косми и всичко, което може да ограничи въздушния поток.

13. Не събирайте твърди или остри предмети като стъкло, гвоздеи, пирони, монети и др.
14. Не събирайте нищо, което гори или пуши като гореща пепел, цигари или кибритени клечки.
15. Изключете всички копчета преди включване или изключване на прахосмукачката.
16. Бъдете по-внимателни, когато почиствате стълбище.
17. Не събирайте токсични материали (белина, амоняк, препарати за отпушване на канали и др.)
18. Не използвайте да събирате лесно запалими или горими течности, като бензин или използването на места, където могат да присъстват.
19. Пазете косата, свободното облекло, пръстите и всички части от тялото далеч от отворите и движещите се части.
20. Винаги изключвайте уреда преди свързването или отделянето на гъвкавия маркуч.
21. Не позволявайте на щепсела да се удря, когато прибирате кабела.
22. Използвайте само върху сухи повърхности и на закрито.
23. Съхранявайте уреда си в закрито и сухо помещение.
24. Не потапяйте машината във вода или други течности.
25. Не използвайте прахосмукачката да почиствате домашните си любимци или каквито и да е животни.
26. Пазете лицето си (очите, ушите, устата и др.) далече от отворите, когато прахосмукачката е включена.
27. Всички ремонти трябва да се извършват от оторизиран сервизен център на СИНГЕР.
28. Използвайте само оригинални торби за прах, оригинални филтри и оригинални принадлежности от вашия местен търговец на СИНГЕР.
29. Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или от лица с липса на опит или

познания, ако те са под надзор или са инструктирани за безопасно използване на уреда и те са разбрали за потенциалните опасности на използване на уреда.

30. Децата никога не трябва да си играят с уредът.

31. Почистването и поддръжката никога не трябва да се извършват от деца без надзор.

32. Найлоновите торбички и филми трябва да се съхраняват на място недостъпно за деца, преди да ги изхвърлите. Риск от задушаване.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

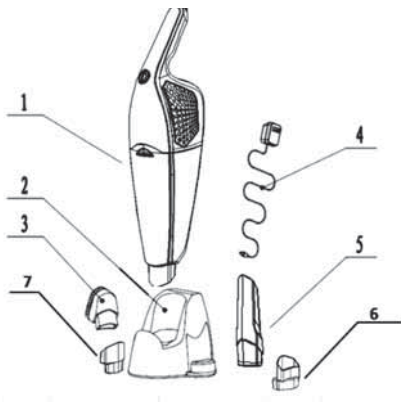
1. Този уред е предназначен само за домашно ползване. Трябва да се почистват с прахосмукачката само сухи повърхности. Не почиствайте строителни материали. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на "Инструкции за безопасност" и гаранцията автоматично се анулира.
2. Не почиствайте тонер прах, като тези използвани в принтери и копирни машини, може да провежда електричество.
3. За да избегнете опасността от задушаване, пазете опаковъчни материали (найлонови торбички, кутия и т.н.) далеч от бебета и деца.
4. Частичноилипълнонеспазваненаинструкциитезабезопасност в настоящото ръководство за употреба, автоматично ще освободи SINGER от всякакъв вид отговорност в случай на повреда на машината или наранявания на хора или животни.
5. В случай на манипулиране, ремонт или изменение на машината, направена от неквалифицирани лица, или в случай на неправилна употреба, гаранцията ще бъде автоматично анулирана

СЕРВИЗ & ПОПРАВКА

1. За сервизно обслужване или ремонт в гаранция, моля свържете се с оторизиран сервиз на SINGER, който е упоменат в гаранционната карта, която придружава продукта.
2. Не използвайте продукта с повреден кабел или щепсел. Ако защитният кабел е повреден, върнете уреда в SINGER сервиз за ремонт или корекция. Не се опитвайте да разглобявате всяка част на уреда. Това трябва да става само в оторизиран SINGER сервизен център.
3. Частично или пълно неспазване на инструкциите за безопасност в настоящото ръководство за употреба, автоматично ще освободи SINGER на всякакъв вид отговорност в случай на повреда на машината или наранявания на хора или животни.
4. В случай на манипулиране, ремонт или изменение на машината, направена от неквалифицирани лица или в случай на неправилна употреба, гаранцията ще бъде автоматично анулирана.

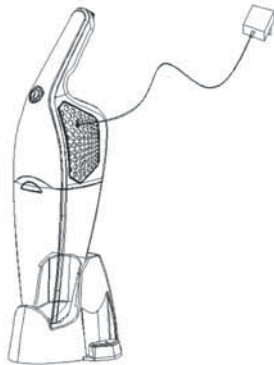
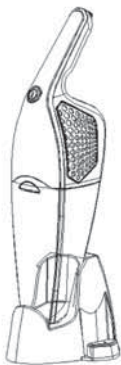
ЧАСТИ НА УРЕДА

1. Прахосмукачка
2. Стойка
3. Четка
4. Зарядно
5. Тесен накрайник
6. Аксесоар
7. Аксесоар



ЗАРЕДЕТЕ УСТРОЙСТВОТО

1. Поставете устройството на подходящо място.
2. Поставете устройството в седалището на зарядното устройство.



3. Включете зарядното в гнездото, да се зареди. Нормално е да се зареди напълно за 8 часа. Когато устройството е напълно заредено, контрола на електрическата верига ще спре да зарежда автоматично.
4. Когато устройството е в зарядното, светодиодния индикатор на ръчната част ще трепти бавно (трептене един път на 2S), когато има неизправност по зареждащата верига, светодиодния индикатор ще трепти бързо (трептене два пъти на 1S), когато устройството е напълно заредено, светодиодния индикатор ще продължи да свети.

Внимание:

- Уверете се устройството е изключено, преди да зареждате
- Задължително е използването на оригиналното зарядно за зареждане.
- Уверете се, че захранващото напрежение е същото като напрежението описано на етикета.
- След всяко използване на уреда, моля зареждайте го навреме, за да се осигури достатъчен приток на енергия. Ако в продължително време не използвате уреда, препоръчително е да го изключите от захранването.

Използване на устройството

1. Хванете дръжката и я извадете.



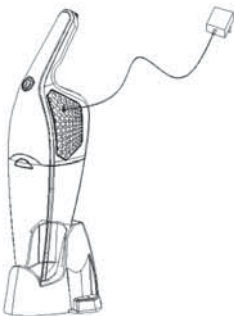
2. Поставете тесния накрайник или четката за прах в гнездото



3. Натиснете on/off бутон за да започнете работа, използвайте тесния накрайник или четката за да почистите повърхности или предмети.



4. Натиснете on/off бутона, за да изключите устройството когато приключите работа, махнете тесния накрайник или четката за прах, поставете го в мястото му за зареждане .



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



1. Натиснете бутона на контейнера за прах и го извадете.



2. Извадете постоянната торбичка и филтъра.



3. Изпразнете контейнера

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Важно!

Ако забележите някаква нередност по прахосмукачката, преди да я изпробвате, моля върнете я:

Проблем	Причина	Решение
Уреда не работи	Батерията не е била заредена	Заредете батерията
Уреда не може да абсорбира прахта или губи мощност	Постоянната торбичка и филтъра са блокирали	Почистете и изперете постоянната торбичка и филтъра
	Контейнера за прах е пълен	Почистете контейнера за прах
	Контейнера за прах не е поставен правилно	

Във връзка със стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъци)



Този знак, намиращ се върху уреда или опаковката му, означава, че този продукт не трябва да бъде изхвърлен заедно с обикновените битови отпадъци, а трябва да бъде предаден в предназначения за тази цел пунктове за рециклиране. Правилното рециклиране помага за опазването на околната среда. За повече информация във връзка с рециклирането на продукта се обърнете към съответните служби във Вашето Кметство или Община.

SINGER®

ΑΦΟΙ ΒΑΣ. ΒΕΛΜΑΝΗ Α.Ε.Β.Ε.
ΚΗΦΙΣΟΥ 6, 122 42 ΑΙΓΑΛΕΩ, ΑΘΗΝΑ
Τ: 210 5386400, 210 5138141

VELANIS APPLIANCES A.E.
ΣΕΡΒΙΣ & ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ
ΔΥΡΡΑΧΙΟΥ 62, 104 43 ΣΕΠΟΛΙΑ
Τ: 210 5135874, 210 5139517

“СИНГЕР АПЛАЙАНСЕС БЪЛГАРИЯ” ООД
ЕИК 203032592
ГР. СОФИЯ 1407, БУЛ. „ЧЕРНИ ВРЪХ“ 80-82, ЕТ. 3, АП. 14
ТЕЛ. 02 962 04 44 ФАКС 02 868 34 93

www.singer.gr
www.singer.bg